

Lesson 2. Bringing New Life to Old Cities

As cities age, neighborhoods can become old and lifeless, which may cause citizens to move away.

When this happens, a collaboration between the local government and citizens is an effective way to revitalize the area.

Let's take a look at two projects in the Netherlands to find out what successful urban revitalization looks like.

Wallisblok: The One-Euro Apartment Project

Rotterdam, the second largest city in the Netherlands, is known for its modern architecture and busy port.

By taking a ten-minute tram ride west from the city center, however, you can get to a more peaceful environment.

Instead of crowded streets, you will see neighbors chatting in front of a modern residential structure and families spending time in its garden.

The structure is a large apartment building called Wallisblok.

Not that long ago, this area was very different, and nobody thought it could become a place where families would want to live.

Yet that is exactly what happened.

For years, the neighborhood was known for its high crime rates.

오래된 도시에 새 생명을 불어넣기

도시가 오래됨에 따라 주택 지역은 낡고 활기 없어진다. 이는 시민들을 떠나게 할 수도 있다.

이런 상황이 발생할 때, 지역 정부와 시민 간의 협력은 지역을 활성화시키는 효과적인 방법이다.

성공적인 도시 재생이 어떤 모습인지 알아보기 위해 네덜란드의 두 프로젝트를 살펴보자.

Wallisblok: 1유로 아파트 프로젝트

네덜란드에서 두 번째로 가장 큰 도시인 로테르담은 현대적인 건축물과 분주한 항구로 알려져 있다.

하지만 도심에서 서쪽으로 10분간 트램을 타고 가면, 당신은 더 평화로운 환경에 이를 수 있다.

붐비는 거리 대신, 당신은 이웃들이 현대적인 주거 건물 앞에서 이야기를 나누는 것과 가족들이 정원에서 시간을 보내는 것을 보게 될 것이다.

그 건물은 Wallisblok이라고 불리는 큰 아파트 건물이다.

얼마 전까지만 해도, 이 지역은 매우 달랐고, 아무도 그것이 가족들이 살고 싶어 할 장소가 될 수 있다고 생각하지 않았다.

그러나 그것이 정확히 일어난 일이었다.

수년간, 그 지역은 높은 범죄율로 알려져 있었다.

공통영어2 능률(오선영) 2과 내용정리

Many apartments in Wallisblok were abandoned and then taken over by people who lived in them illegally.

At first, the local government thought that the best solution was simply to tear the building down and build a new one in its place.

However, having a limited budget, the government was unable to do so and had to come up with a new plan. The plan was to sell the empty apartments for one euro each.

The only condition was that people who bought these apartments needed to renovate them.

Although the new residents would have to pay for these renovations, the government's plan soon attracted many applicants.

Apparently, it was not just the idea of one-euro apartments that people found attractive.

They were also excited by the opportunity to use their creativity to improve the building.

In the end, 42 new families moved into Wallisblok.

The government's bold plan was a success.

The residents transformed the old, worn-out building into 42 unique apartments with a community garden and rooftop terrace.

The surrounding area soon began to improve as well.

Today, Wallisblok is one of the most desirable places to live in Rotterdam.

Wallisblok의 많은 아파트들은 버려졌고, 그다음 그것들은 불법으로 거주하는 사람들에게 의해 점령되었다.

처음에, 지역 정부는 가장 좋은 해결책이 단순히 건물을 허물고 그 자리에 새로운 건물을 짓는 것이라고 생각했다.

그러나 제한된 예산을 가지고 있어서, 정부는 그렇게 할 수 없었고 새로운 계획을 생각해 내야 했다. 그 계획은 비어 있는 아파트들을 각각 1유로에 판매하는 것이었다.

유일한 조건은 이러한 아파트를 사는 사람들이 그것들을 개조해야 한다는 것이었다.

새로운 거주자들이 이러한 보수 공사에 돈을 지불해야 했음에도 불구하고, 정부의 계획은 곧 많은 신청자들을 끌어모았다.

보아하니, 사람들이 매력적으로 여긴 것은 단지 1유로 아파트라는 아이디어뿐만이 아니었다.

그들은 또한 건물을 개선하기 위해 그들의 창의성을 이용할 수 있는 기회에도 흥미를 느꼈다.

마침내, 42개의 새로운 가족이 Wallisblok으로 이사했다.

정부의 대담한 계획은 성공이었다.

거주자들은 오래되고 낡은 건물을 공동 정원과 옥상 테라스가 있는 42개의 독특한 아파트로 바꿔 놓았다.

주변 지역도 곧 개선되기 시작했다.

오늘날, Wallisblok은 로테르담에서 가장 살기 좋은 장소들 중 하나이다.

De Ceudel: A Green-Technology Playground

In the early 20th century, there was an area in the northern part of Amsterdam that was full of shipyards and factories.

Over time, the shipyards closed down, and the work once done at the factories was moved abroad.

As a result, the area was left abandoned and polluted for years.

Wanting to do something to improve the area, the city purchased an abandoned shipyard called De Ceudel.

However, city officials did not know what to do with it.

So they turned to the public for help by asking for plans that would achieve two primary goals.

First, the plan had to include a method to clean up the land and turn it into a sustainable development.

Second, it had to suggest a way to transform the site into a creative workspace.

In the end, an architectural company submitted an innovative plan and was awarded a ten-year lease on the former shipyard.

The plan was to turn the site into a sustainable office park.

Since it was impossible to build foundations on the oily mud of the polluted land, the architects decided to use old, abandoned boats instead.

They were able to purchase these at low prices from the boats' owners.

De Ceudel: 환경 기술 놀이터

20세기 초, 암스테르담 북부에는 조선소와 공장들로 가득 찬 지역이 있었다.

시간이 흐르며 조선소들은 문을 닫았고, 공장에서 행해지던 일들은 해외로 옮겨졌다.

그 결과, 그 지역은 수년 동안 버려지고 오염되어 있었다.

그 지역을 개선할 무언가를 하고 싶었기 때문에, 그 도시는 De Ceudel이라고 불리는 버려진 조선소를 매입했다.

그러나 시 공무원들은 그것으로 무엇을 해야 할지 몰랐다.

그래서 그들은 두 가지 주요 목표를 달성할 계획을 요청함으로써 대중에게 의지하여 도움을 구했다.

첫째, 그 계획은 땅을 정화하고 그것을 지속 가능한 개발지로 변환시키는 방법을 포함해야 했다.

둘째, 그것은 그 장소를 창의적인 업무 공간으로 변환시키는 방법을 제안해야 했다.

마침내, 한 건축 회사가 혁신적인 계획을 제출했고 이전의 조선소에 대한 10년 임대 계약을 받았다.

그 계획은 그 장소를 지속 가능한 특별 상업 지구로 변환시키는 것이었다.

오염된 땅의 기름진 진흙에 기초를 건축하는 것은 불가능했기 때문에, 건축가들은 대신 낡고, 버려진 배들을 사용하기로 결정했다.

그들은 이것들을 배의 소유주들로부터 낮은 가격에 구입할 수 있었다.

공통영어2 능력(오선영) 2과 내용정리

The architects created a small community that includes creative workspaces, studios, meeting rooms, cultural spaces, and even a café, all by upcycling the boats.

Then, to connect the boats, wooden paths were built.

In addition, special plants that purify polluted soil were planted across the site.

Today, some people come to De Ceuvel to test new sustainable technologies such as bio-filters and water reuse systems.

Many others come to experience this successful revitalization project in person.

De Ceuvel is now known as one of the most active playgrounds for innovative green technology in all of Amsterdam.

At the end of the lease, the project will also leave behind a more valuable piece of land for the next people who use it.

These two examples of urban revitalization in the Netherlands required much more than a budget and a plan.

Innovative thinking, creativity, community spirit, and cooperation were all vital to their success.

These projects are great sources of inspiration for other cities that are looking to bring new life to abandoned areas.

건축가들은 배들을 업사이클링으로써 창의적인 업무 공간, 스튜디오, 회의실, 문화 공간, 심지어 카페까지 포함하는 작은 공동체를 만들어 냈다.

그런 다음, 배들을 연결하기 위해 나무로 된 길이 만들어졌다.

또한 오염된 토양을 정화하는 특별한 식물들이 그 장소 전역에 심어졌다.

오늘날, 어떤 사람들은 바이오필터와 물 재사용 시스템과 같은 새로운 지속 가능한 기술들을 시험해 보기 위해 De Ceuvel에 온다.

많은 다른 이들은 직접 이 성공적인 재활성화 프로젝트를 경험하러 온다.

De Ceuvel은 현재 암스테르담 전역에서 혁신적인 환경친화적 기술을 위한 가장 활발한 놀이터 중 하나로 알려져 있다.

임대 계약 종료 시에, 그 프로젝트는 또한 그것을 이용할 다음 사람들을 위한 더 귀중한 땅을 남기게 될 것이다.

네덜란드에서 이러한 두 가지 도시 재생 사례는 예산과 계획보다 훨씬 더 많은 것들을 필요로 했다.

혁신적인 사고, 창의성, 공동체 의식, 그리고 협력이 모두 그것들의 성공에 필수적이었다.

이 프로젝트들은 버려진 지역에 새로운 생명을 가져오기를 기대하고 있는 다른 도시들을 위한 대단한 영감의 원천이다.